

**DODATOK č. 2
K RÁMCOVEJ POISTNEJ ZMLUVE PRE CESTOVNÉ POISTENIE
DOJEDNANÉ KU KREDITNEJ KARTE CETELEM č. CTM5631
(ďalej iba „Dodatok“)**

CETELEM SLOVENSKO a.s.

so sídlom: Panenská 7, 812 36 Bratislava
zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v odd. Sa, vložka č. 2435/B
IČO: 35 787 783
IČD: SK2021525198
DIČ: 2021525198
zastúpená: Ing. Petr Tač, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Ing. Aleš Kos, člen predstavenstva a riaditeľ správy priameho predaja

(ďalej len "CETELEM")

na strane jednej

a

Poist'ovňa Cardif Slovakia, a.s.

so sídlom: Plynárska 7/C, 821 09 Bratislava
zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v odd. Sa, vložka č. 2547/B
IČO: 36 534 978
IČD: SK2021475885
DIČ: 2021475885
zastúpená: Ing. Peter Dudák, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

(ďalej len "Poist'ovňa Cardif")

na strane druhej

(ďalej spoločne len „zmluvné strany “)

I.

Predmetom tohto Dodatku je dohoda zmluvných strán o predĺžení platnosti a účinnosti Dodatku č. 1 Rámcovej poisťovnej zmluvy pre cestovné poistenie dojednané ku kreditnej karte č. CTM5631 zo dňa 31. 05. 2011 (ďalej len „Rámcová zmluva“) zo dňa 31. 05. 2013. (Dodatok č. 1)

II.

1. Zmluvné strany sa dohodli, že platnosť a účinnosť Dodatku č. 1 sa predlžuje na neurčito.

III.

1. Ostatné ustanovenia Rámcovej zmluvy, ktoré nie sú zmenené alebo doplnené týmto Dodatkom zostávajú v platnosti v pôvodnom znení.
2. Tento Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť podpisom oboch zmluvných strán.
3. Tento Dodatok sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, v slovenskom jazyku, z ktorých má každý právnu silu originálu a každá zmluvná strana po podpísaní obdrží jedno vyhotovenie.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa na tomto právnom úkone dohodli dobrovoľne, že prejav ich vôle je slobodný a vážny a keďže znenie tohto Dodatku je v plnom súlade s ich prejavenu vôľou, tento na znak súhlasu s jeho obsahom vlastnoručne podpísali.

Za CETELEM SLOVENSKO a.s.

Za Poisťovňa Cardif Slovakia, a.s.

V Bratislave, dňa 31.8.2013

V Bratislave, dňa 31.8.2013

.....
Ing. Petr Tač
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
CETELEM Slovensko, a.s.

.....
Ing. Peter Dudák
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Poisťovňa Cardif Slovakia, a.s.

.....
Ing. Aleš Kos
člen predstavenstva a
riaditeľ správy priameho predaja